



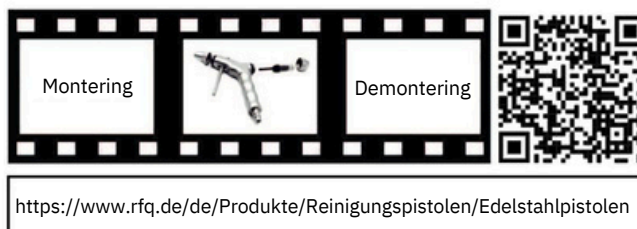
Bruksanvisning Stainless Steel Spray Gun Systems*

SRN (Single Registration Number)
BASIS UDI-DI(according to Annex VI Part C)

DE-MF-000007646
42607448364208Q9

Läs dessa bruksanvisningar noggrant före första användningen.
Förvara bruksanvisningen på ett säkert ställe - den är en del av
produkten och måste alltid finnas tillgängliga.

1. Syfte med användning
2. Rengöringsprocess
3. Demontering av rengöringspistolen
4. Rengöring
5. Återmontering
6. Rengöringspistol-set
7. Vägghållare
8. Munstycksstativ
9. Installation av SSSGS
10. Delar
11. Säkerhetsanvisningar
12. Inspektion av SSSGS
13. Tekniska data
14. Garanti
15. Avfallshantering
16. Direktiv
17. Komponenter
18. Allmänna säkerhetsanvisningar
19. Instruktioner för montering
20. Installation av vattenslangar
21. Krav på säker, korrekt användning/rengöring



- REF 64-20820-00 - 64-20820-52 Tryckluft SSSGS-set med snabblåskoppling
REF 64-20810-00 - 64-20810-02 Avjoniserat vatten/kranvatten SSSGS-set med snabblåskoppling
REF 64-20820-70 - 64-20820-90 Tryckluft SSSGS-set med slangkoppling
REF 64-20810-70 - 64-20810-90 Avjoniserat vatten/kranvatten SSSGS-set med slangkoppling

1. Användningsändamål för rengöringspistolen

REF 64-20820-xx (xx står för olika slanglängder 00=1,0m, 01=1,5m, 02=2,0m etc.)

Tryckluft SSSGS-set med snabblåskoppling eller slangkoppling

För blåsrengöring av kontaminerade medicintekniska produkter med medicinsk tryckluft med upp till 0,5Mpa (= 5bar).

REF 64-20810-xx (xx står för olika slanglängder 00=1,0m, 01=1,5m, 02=2,0m etc.)

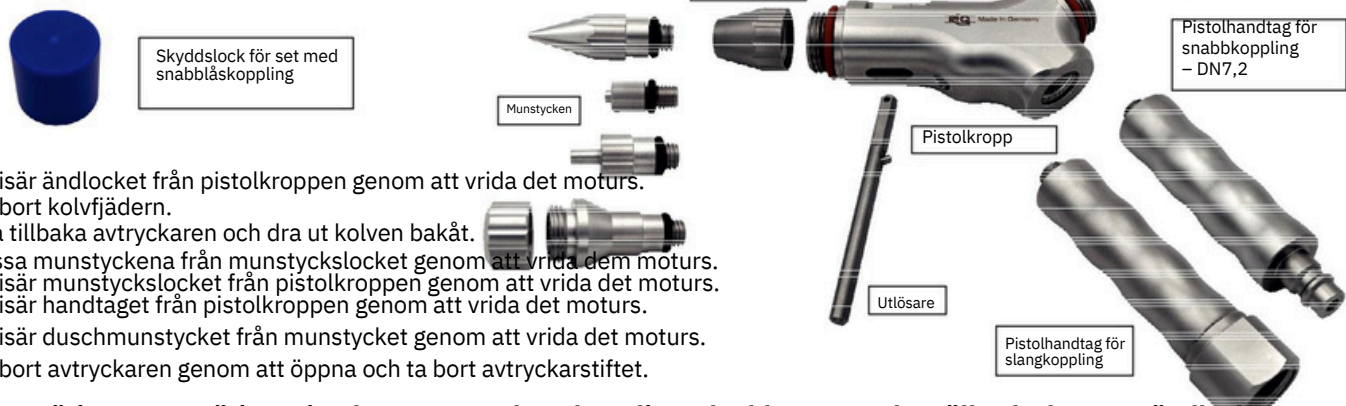
Avjoniserat vatten/kranvatten SSSGS-set med snabblåskoppling eller slangkoppling

För sköljning av kontaminerade medicintekniska produkter med kallt avjoniserat/kranvatten med upp till 0,5Mpa (= 5bar).

* **Stainless Steel Spray Gun System**, nedan kallat **SSSGS**

Rengöringspistolen och tillbehören (munstycket, luer-lock-koppling, kopplingsskyddslock och slangändlock) ska rengöras och steriliseras före den första användningen! Rengöringspistolen måste demonteras för rengöring och sterilisering! Rengöringsintervallen ska bestämmas av användaren beroende på syftet med användningen och frekvensen av den resulterande kontamineringen och nedsmutsningen av själva enheten. När den är förorenad måste rengöringspistolen rengöras igen tillsammans med alla tillbehör! Delarna i "slangenheten" (slang, koppling, slanganslutningsadapter) är inte medicinsk utrustning och kan inte återbearbetas i händelse av kontaminering av det pumpade mediet. Vi rekommenderar därför att utföra mikrobiologiska tester, beroende på syftet med användningen.

3. Demontering av rengöringspistolen



(Det är inte nödvändigt att ta bort de monterade O-ringstättningarna)

Rengöring av kvalificerad specialist som följer riktlinjerna för rengöring och desinfektion enligt de senaste rekommendationerna från RKI (Robert Koch Institute) (www.rki.de). Specifikationerna från tillverkaren av rengöringsmedlen (produktdatablad och säkerhetsdatablad) ska följas. Dessutom ska lämpliga skyddskläder bäras. Rengöringsvalideringen av SSSGS (rapportnummer 8739 och 8740) utfördes med följande förberedelse- och rengöringsutrustning:

Rengöringsmedel för instrument: neodisher MediClean forte (alkaliskt rengöringsmedel med ytaktiva ämnen, pH 10,4–10,8 i avjoniserat vatten) tillverkat av Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co.KG–Hamburg, www.drweigert.de

Skölj de isärtagna SSCGS-delarna under rinnande vatten i minst 1 minut (temperatur < 35 °C/95 °F). Placera de isärtagna delarna i ett tillräckligt stort för-rengöringsbad (t.ex. i ett ultraljudsbad som ännu inte har aktiverats) under den specificerade exponeringstiden så att delarna är helt täckta. Stöd för-rengöringen genom att noggrant borsta av alla ytor (i början av exponeringstiden). Skölj alla lumen på produkterna i början och slutet av kontakttiden. Vid behov, aktivera ultraljudsbadet för en ny minimal kontakttid. Ta sedan upp de isärtagna delarna från för-rengöringsbadet och skölj noggrant.

Om möjligt bör en mekanisk process (tvätt-desinfektor) användas för rengöring och desinfektion. En manuell process - inklusive användning av ultraljudsbad - bör endast användas om en mekanisk process inte är tillgänglig på grund av dess avsevärt lägre effektivitet och reproducerbarhet.

Vid val av rengöringsmedel och desinfektionsmedel måste det säkerställas att dessa är allmänt lämpliga för rengöring och desinfektion av instrument tillverkade av metaller och plast och att ett desinfektionsmedel med testad effekt (t.ex. VAH/DGHM eller FDA-godkännande eller CE-märkning) används. De koncentrationer och exponeringstider som tillverkaren av rengöringsmedel och desinfektionsmedel har angett, samt specifikationerna för sköljning, måste strikt följas. Använd endast nyberedd lösning, endast sterilt eller låg-bakteriellt och låg-endotoxinvatten (t.ex. renat vatten/högre vatten) eller endast filtrerad luft för torkning. Se dessutom till att ett testat program för termisk desinfektion (AO-värde > 3000 eller - för äldre enheter - minst 5 minuter vid 90 °C/194 °F) används när det är möjligt.

Placera pistolens kropp, handtag, munstycken, munstyckets lock, tätningslock, handtagsmutter, spraymunstyckets filter, kolv och kolvfjäder i ett sköljfilter med lock. (Rekommendation: Steriliseringsbricka artikel 64-20850-59 eller filterkorg för små delar 64-20850-78) och placera på filterbotten i vagnen.

Starta programmet. De validerade cykelparametrarna är som följer:

- 1 minut försköljning med kallt dricksvatten (ej tempererat <30°C)
 - 5 minuter rengöring med Neodisher MediClean forte - koncentration: 0,2 - 1% vid 55 +/-5°C, minimal koncentration som specificerat av rengöringsmedelstillverkaren (vatten av dricksvattenkvalitet)
 - 1 minut mellan-sköljning med kallt DI-vatten (dejoniserat vatten) (ej tempererat <30°C)
 - Mekanisk termisk desinfektion med beaktande av nationella krav på A0-värdet (se ISO 15883) med avjoniserat vatten >90°C/194 °F 5 minuter
 - Torka i minst 20 minuter vid max. 93°C
- ¹enligt testrapporter 8739, 8740, 8741 från 17.09.19 / 23.09.19 / 10.10.19 från CleanControlling Medical GmbH & Co. KG - 78576 Lippertshausen

¹enligt testrapporter 8739, 8740, 8741 från 17.09.19 / 23.09.19 / 10.10.19 från CleanControlling Medical GmbH & Co. KG - 78576 Liptingen

4.5 Ta bort de rengjorda SSSGS-set-delarna från rengörings- och desinfektionsanordningen

Ta bort de rengjorda SSSGS-delarna från rengörings- och desinfektionsanordningen efter att rengöringsprocessen är slutförd. Använd engångshandskar för att undvika ytterligare kontaminering. Kontrollera rengörings- och torkstatus på SSSGS-delarna. Om de inte har rengjorts helt, ska lämpliga rengöringssteg upprepas och/eller en sista torkprocess utföras med hjälp av medicinskt tryckluft.

4.6 Förbereda SSSGS för ångsterilisering

Kontrollera de helt rengjorda och torkade instrumentdelarna för eventuella defekter (se 4.8). Sterilisering måste utföras i en enda transparent steriliseringsförpackning enligt europeisk standard EN 868-5.

4.7 Sterilisering av SSSGS-delarna

Ångsterilisering: Sterilisator klass B EN13060 - Fraktionerad förevakuumering – temperatur 134°C – minimum uppehållstid 5 minuter. Steriliseringsapparatsens tillverkarens riktlinjer ska följas innan sterilisationskammaren lastas. Hållbarheten efter sterilisering beror på det lagringskärl som används. Vänligen följ tillverkarens information! Använd aldrig SSSGS efter kontaminering med patogener som inte kan dödas genom sterilisationsproceduren.

4.8 Kontroll av SSSGS-delarna efter sterilisering

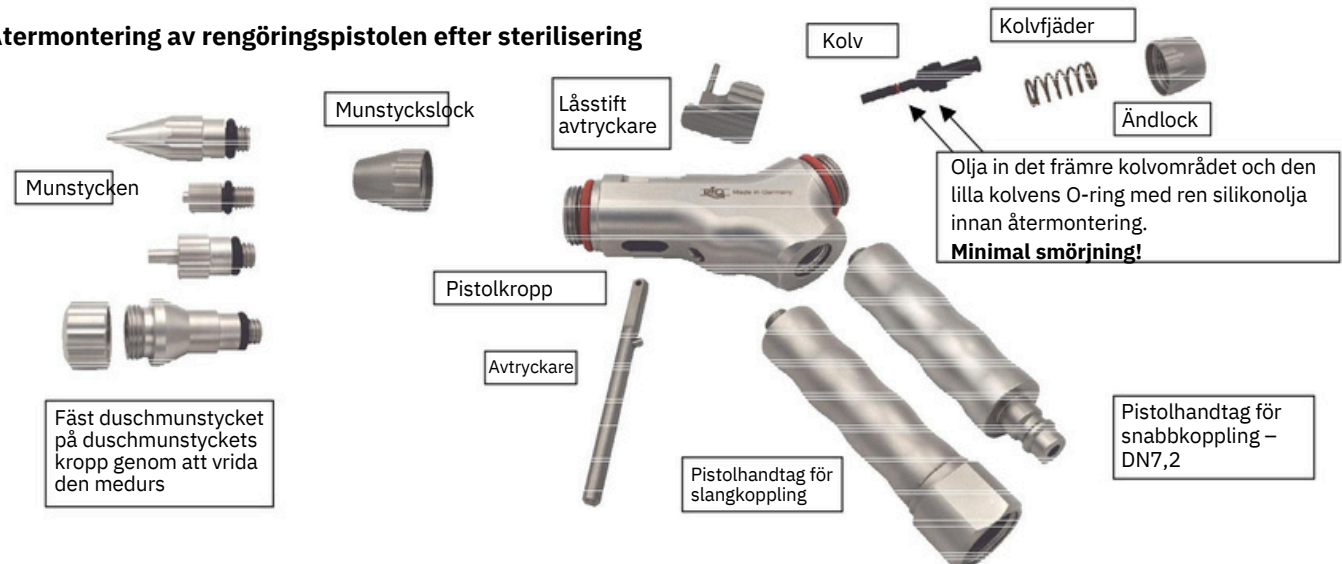
SSGS får inte användas om:

- SSSGS inte är ordentligt rengjorda och steriliserade.
- Delar av SSSGS är böjda, korroderade eller har defekta gängor.
- O-ringar eller tätningsskivor saknas eller är skadade.

Användningen av SSSGS är på egen risk.

Om defekter upptäcks under inspektionen, även om de inte nämns här, får SSSGS inte användas.

5. Återmontering av rengöringspistolen efter sterilisering



Kontrollera att alla O-ringar som visas på bilden finns och oskadade innan du sätter ihop pistolen och skruva aldrig ihop dem utan o-ringar. Skruva fast alla delar med handkraft genom att vrida dem medurs. Använd aldrig verktyg som tänger och liknande för att sätta ihop pistolens delar.

Användning av rengöringspistolen med tryckluft och vatten:

1. Smörj den främre änden av kolven och den lilla kolvens O-ring med ren silikonolja före montering!

Endast minimal smörjning! Om du för in kolven torrt kommer kolvtätningen att skadas! Sätt sedan in kolven i pistolkroppen, placera kolvfjädern på kolven och skruva fast ändlocket på pistolkroppen.

2. Skruva fast munstyckslocket på framsidan av pistolkroppen och skruva in önskat munstycke i munstyckslocket.
3. Skruva in pistolhandtaget i pistolkroppen så långt det går.
4. Olja in pluggnippeln på handtaget DN7.2 med ren silikonolja om det är svårt att sätta in eller ta bort det från den rostfria snabbblåskopplingen.
5. Sätt in avtryckaren i pistolkroppen och fixera den med hjälp av avtryckarlåsstiftet och lås den genom att vika ned avtryckarlåsstiftet.

Obs: Silikonoljan som medföljer är inte steril.

Varning: Oljor som innehåller vit olja eller paraffinolja förstör o-ringarna.

Notera: Om kolven är svår att ta bort från eller föra in i pistolkroppen trots olja, kan kolvens lilla o-ring REF 64-20850-24 behöva bytas ut (Se reservdelsöversikt sidan 6).

Observera: Tillförselledningen för vatten respektive tryckluft måste alltid kopplas bort när pistolen inte används eller om du vill utföra monteringsarbete på systemet. I detta fall ska trycket i systemet avlastas genom rengöringspistolen genom att aktivera avtryckaren. Hela systemet måste kontrolleras för skador innan varje öppning av tryckledningen! Systemet måste kontrolleras för läckage om tryckledningen har öppnats!

6. Rengöringspistol-set 64-20810-xx / 64-20820-xx

Montering av rengöringspistolen till snabbkopplingen (1.1) / slangkopplingen (1.2):

- 1.1. Sätt in pistolgreppet med kopplingsplugg DN7.2 rakt in i pistolkopplingen och tryck in det tills det klickar ljudligt på plats.
- 1.2. Skruva fast pistolgreppet på slangkopplingen (1/2"AG).
2. Öppna tryckluftsledningen/vattentillförseln och kontrollera hela systemet för läckage!

Demontering av rengöringspistolen från snabbkopplingen:

1. Trycktillförseln ska avbrytas om du vill ta bort rengöringspistolen från snabbkopplingen.
2. Avlasta trycket i slangen med pistolen genom att aktivera avtryckaren.
3. Tryck in pistolhandtaget i snabbblåsningskopplingen och dra samtidigt glidringen på snabbblåsningskopplingen mot slangen. Dra sedan ut pistolen ur snabbblåsningskopplingen.
5. Sätt det sterila skyddslocket över slangkopplingen. Slangen ska förvaras på ett sådant sätt att den inte kommer i kontakt med vätskor och inte kan kontamineras. Skyddslocket rengörs och steriliseras på samma sätt som rengöringspistolens delar.

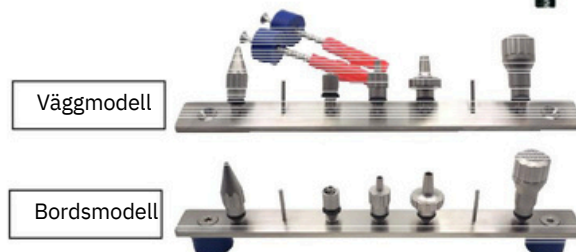
7. Vägghållare

Vägghållaren för rengöringspistolen måste placeras i ett lämpligt läge för att förhindra kontaminering av pistolenheten när den inte används. Fästskraven och råpluggen till vägghållaren måste anpassas till väggtypen och ska säkerställa ett stadigt stöd. Av denna anledning är det inte alltid möjligt att använda de medföljande monteringsstillbehören.



8. Munstyckshållare - Vägghållare / Bordsmodell

Upp till 7 munstycken kan fästas på munstycksstativet. Munstycksstativet rengörs och steriliseras på samma sätt som rengöringspistolens delar. OBS! sker utan munstycken!



9. Installation av SSSGS - enheten

SSSGS-enheten (rengöringspistol, slang, slangkoppling, snabbkoppling) ska installeras av ett professionellt företag i enlighet med gällande riktlinjer beroende på avsedd användning.

10. Slang, snabbkoppling och slanganslutningsadapter

Slangen och slangkopplingarna är inte medicintekniska produkter. Användaren måste byta ut slangen beroende på typen av användning, slangens tillstånd och användningstid. Det är förbjudet att använda slangenheten i händelse av skada eller läckage!

Slangmaterial och maximalt tryck: Se: Tekniska data.

Slanglängden måste väljas för att tillåta en böjradie på minst 60 mm vid montering och användning. Vid böjd läggning måste slangen vara tillräckligt långt för att bilda en öppen kurva eftersom slangen annars kommer att knäckas och förstöras vid anslutningarna.

Den flexibla anslutningen får inte vridas eller krökas i något fall.

Slangen får inte utsättas för någon yttre spänning eller tryck, varken under montering eller vid användning. Installatören av slangarna ansvarar för tätheten av anslutningen (slang/anslutning). Eftersom vi inte är bekanta med geometri och material hos användarna måste tätningsmaterialet kontrolleras för lämplighet av installatören. Garantin träder endast i kraft vid professionell installation med hänsyn till alla standarder och föreskrifter.

11. Säkerhetsriktlinjer och anvisningar för användning av SSSGS-enheten

(se även punkt 18!!)

Innan du använder enheten måste du alltid se till att alla anslutningar till rengöringspistolensheten är tätt monterade och inte läcker.

Tillförseln av vatten och tryckluft måste alltid kopplas bort när pistolen inte används eller om man vill utföra monteringsarbeten på rengöringspistolensheten. Trycket i systemet ska avlastas genom rengöringspistolen genom att aktivera avtryckaren.

Före varje öppning av tryckledningen måste hela systemet kontrolleras för skador! När tryckledningen har öppnats måste systemet kontrolleras för läckage! Användaren måste skyddas mot spray (glasögon, mask, stänkskydd, kläder etc.). Dessutom måste du hålla dig till alla villkor för användningen av den rena pistolen, som tillhandahålls av din yrkesorganisation (Arbetsgivarens ansvarsförsäkringsförening). Munstyckena på rengöringspistolen måste vara ordentligt fastsatta på munstyckslocket.

12. Undersökning av SSSGS-enheten av användaren innan den används

Det är förbjudet att använda SSSGS om:

- SSSGS - enheten är inte korrekt ansluten.
- SSSGS - enheten är inte korrekt rengjord och steriliserad.
- SSSGS - enheten har skador eller läckor.
- Delar av SSSGS - enheten är böjda, angripna av rost eller har defekter på gångorna.
- O-ringar eller tätningsringar saknas eller är skadade.

Användaren ansvarar för användningen av SSSGS - enheten. Om några defekter skulle upptäckas under undersökningen, även om det inte nämns här, är användningen av SSSGS förbjuden.

13. Tekniska data

Medium: Oljefri tryckluft / kallt vatten / kallt avjoniserat vatten
(beroende på slangmaterial som används)

Utsugspunkt-maxtryck: Utsugspunkt (= Anslutningspunkt för pistolslang) 0,5Mpa (=5 bar)

Material:
Rengöringspistol: Rostfritt stål 1.4404 / Kolvfjäder Rostfritt stål 1.4571
Kolv: Plast -PEEK USPClassVI
Munstycken: Rostfritt stål 1.4404 -Luer-Lock-kontakt - mässingsförokromad

Snabbkoppling*: Rostfritt stål 1.4404 / Fjädrar 1.4571/ Låsstift 1.4310
Tätningsskiva snabbblås/slang: EPDM med KTW-godkännande
Skyddslock: Plast med FDA-godkännande
Slanganslutningslock: Rostfritt stål 1.4404
Slanganslutningsadapter: Rostfritt stål 1.4404 - tätningsskiva: KTW-godkännande
Munstycksstativ bottenplatta: Rostfritt stål 1.4301 / plug-on stift: Rostfritt stål 1.4310 / fot: Plast med FDA-godkännande / Monteringsskruvar: Rostfritt stål 1.4301

Smörjmedel: silikonolja (icke-steril)

Obs: Det främre kolvområdet med den lilla kolvens O-ring måste smörjas med silikonolja efter varje rengöring. (minimal smörjning)!
O-ringarna inuti snabbkopplingen är smorda med silikonolja vid montering.

EPDM O-ring godkännande:

(rengöringspistol, kolv, munstycken, tillbehör, slangkåpa och snabbkoppling): EU 65/2011 (RoHS); EC 95/2002 (RoHS); EC 11/2003; FDA; EC 2023/2006; EC1935/2004 artikel 3; BfR XXI Kategorie 4;ADI gratis; ACS; WRAS; USPcklass VI; UBA; ÖNORM; NSF 61; NSF 51; KIWA; DVGW W270; DVGW W534; EN 681-1;AS/NZS 4020; 3-ASanitär standard; GB 4806.11-2016

Slang för tryckluft*: PVC-slang med KTW-C / FDA(21 CFR §170 - §190) (§ 175.300) godkännande
innerdiameter 6 mm / ytterdiameter 12 mm

eller ¹ polyamid spiralslang PA12W -40°C till +90°C (utan certifikat eller testrapport) innerdiameter 6mm / ytterdiameter 8mm

Slanganslutning: ² anodiserad aluminium - nickelpålagerad mässing med böjskydd utvändigt gänga 1/2"

Slanguttag: Öppen, lämplig koppling måste tillhandahållas av operatören.

Slanggände:

Slang för dricksvatten / avjoniserat vatten*: Silikonslang med rostfri flätning och KTW-A/ W270 / W543 godkännande

Slanganslutning: Rostfritt stål 1.4404
Slanguttag: hangänga 1/2"
Slanggände: 3/8" kopplingsmutter - tätningsskiva med KTW-godkännande

***Inget uttalande från tillverkaren gällande rengöring.**

Vattenflöde vid 0,35 Mpa (=3,5 bar)

Spetsigt munstycke	ca. 0,75 liter/min ca.
Luer-lock-anslutning	5,0 liter/min ca.. 6,2
Slangmunstycke	liter/min ca. 6,0
Duschmunstycke	liter/min ca. 6,4
Utan munstycke	liter/min

Luftflöde vid 0,35Mpa (=3,5 bar)

Spetsigtmunstycke	ca. 35 liter/min ca.
Luerlock-anslutning	230 liter/min ca.. 300
Slangmunstycke	liter/min ca. 270
Duschmunstycke	liter/min ca. 350
Utan munstycke	liter/min

14. Garanti

1 år för rostfria delar, kolv och slang.
O-ringar är förbrukningsartiklar och täcks inte av garantin.
Färgförändringar på plastelementen och skador orsakade av våld är undantagna från garantin.
Garanti- och ansvarsanspråk accepteras endast om du strikt följt vår medföljande bruksanvisning.
Garantin gäller inte om oljor från tredje part används.

15. Avfallshantering

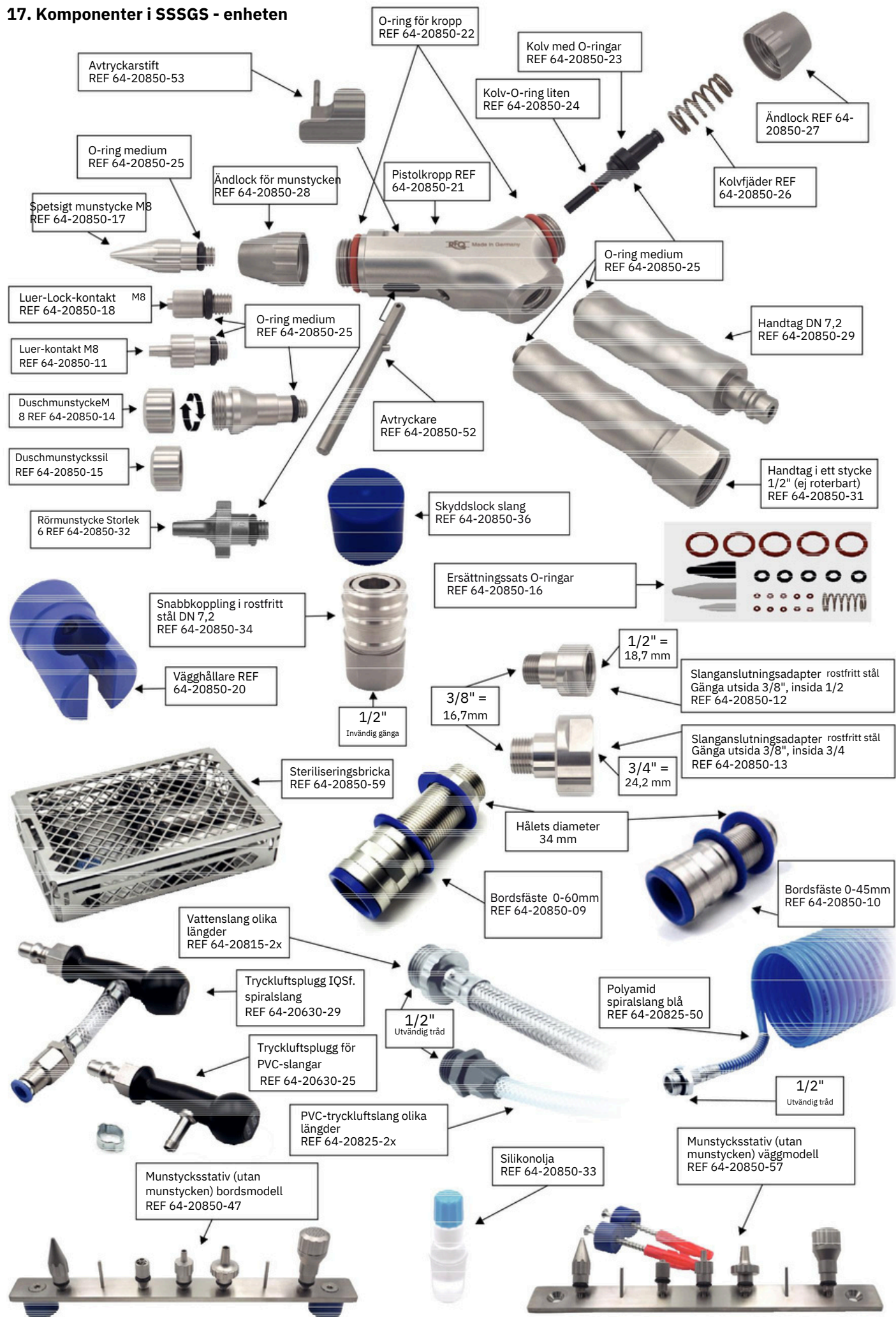
I enlighet med nationell lagstiftning.

16. Direktivöverensstämmelse

Denna medicintekniska produkt är CE-märkt enligt MDR 2017/745



17. Komponenter i SSSGS - enheten



Noteringar/tillägg

18. Generella säkerhetsanvisningar och instruktioner för personsäkerhet



Att arbeta med tryckluft kan vara farligt och kan leda till allvarliga skador eller dödsfall, om arbetet inte utförs på ett fackmannamässigt sätt. För information: 0,8 bars tryck är tillräckligt för att blåsa ut det mänskliga ögat ur dess håla. Tryckluft på 0,3 bar som kommer in i munnen är tillräckligt för att spränga matstrupen. Om tryckluft kommer in i hörselgången kan det orsaka allvarlig skada eller till och med permanent hörselnedsättning. Om tryckluft kommer in under huden genom kroppsöppningar eller små sår kan detta leda till svullnad av hela kroppsdelar. Om den komprimerade luften kommer in i en ven uppstår en luftemboli som nästan alltid leder till döden.



SSSGS får endast tas i drift av kvalificerade personer. Detta gäller även installation, användning, rengöring och underhåll. Användaren måste vara fysiskt kapabel att använda denna SSSGS.



Felaktig användning, såväl som alla modifieringar eller kombinationer med olämpliga delar från tredje part kan resultera i skador på egendom, allvarlig skada på dig själv och tredje part.



Tillämpliga säkerhetsföreskrifter, arbetsplatsföreskrifter och hälso- och säkerhetsföreskrifter i respektive land eller användningsområde måste följas.



Se till att SSSGS är utom räckhåll för personer som inte är bekanta med dess funktion. (otränade personer)



En hög ljudnivå kan leda till permanent hörselnedsättning. Använd alltid tryckreducerare eller hörselskydd på plats.



Undvik att andas in ämnen som produceras under arbetsprocessen. Använd alltid skyddsglasögon och ansiktsmasker.



SSSGS är inte avsedd för användning i potentiellt explosiva atmosfärer och får inte komma i kontakt med spänningsförande delar.



Håll SSSGS och föremålet som ska rengöras stadigt och se till att du står säkert för att kunna motstå alla krafter som genereras av rengöringspistolen. Faror på grund av flygande delar: (även små delar som t.ex. kan virvlas upp av frånluften kan leda till ögonskador och därmed blindhet). Använd skyddsglasögon och ansiktsmasker vid behov



Använd endast SSSGS när du är vaken och utvilad.



Var alltid uppmärksam på vad du gör och använd alltid sunt förnuft när du använder SSSGS.



Använd inte SSSGS om du är trött eller under påverkan av medicin, alkohol eller droger. Även den minsta vårdslöshet kan leda till allvarliga skador.



Bär lämpliga skyddskläder och skyddsglasögon. Att bära skyddsutrustning minskar drastiskt risken för olyckor och skador.



Före varje anslutning och före varje användning av SSSGS, kontrollera att alla anslutningar och slangar är täta, särskilt med avseende på slangar, särskilt med avseende på skador på trycklufts-/vattenledningar och anslutningar.



Anslut endast SSSGS till luft- eller vattensystem med ett tryck som inte överstiger det maximala arbetstrycket.



Rikta aldrig SSSGS mot din egen kropp eller andra levande föremål. Detta kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.



Ovan nämnda försiktighetsåtgärd för tryckluft måste också iakttas för vatten och lämpliga försiktighetsåtgärder ska vidtas

Den viktigaste säkerhetsfaktorn för denna och alla andra enheter är DU.

Noteringar/tillägg

19. Instruktioner för montering



Instruktioner för hantering och montering av de olika delarna av rengöringshandtaget.

Introduktion

Om två delar av rostfritt stål som en mutter och bult (i detta fall: handtag och pistolkropp) sammanfogas, kan felaktig användning leda till kallsvetsning eller slitage även om ytan på stålsorten 1.4404 som används har en hög grad av tålighet.

Vid korrekt användning kan de två delarna sättas samman utan tryck.

Om en gänga är skadad (t.ex. orsakad av ett fall -> handtaget rullar av bordet och faller till golvet), kommer gängorna inte längre att passa ihop och kallsvetsning kan uppstå under monteringen.

Förklaring

Felaktig montering kan leda till oavsiktlig skada och nötning av gängorna som kommer att fastna när de dras åt och gängorna kommer att (ytterligare) skadas. Det är detta som kallas kallsvetsning (friktionslåsning).

Observera!

Försök aldrig att tvinga in de olika delarna i varandra då det kommer att resultera i irreparabel skada.

Observera!

Använd aldrig verktyg som tång eller liknande för att koppla ihop rengöringshandtaget.

Observera!

Reklamation eller garantianspråk i händelse av åsidosättande av ovanstående instruktioner gäller inte.

Noteringar/tillägg

20. Installationsguide för vattenslangar Artikelnummer 64-20815-20 till 64-20815-26

Den tillåtna böjningsradien R_{min} (se nedan) får inte överskridas, både under transport, installation och när den är installerad. Om böjradien inte kan bibehållas måste installationsmetoden ändras.

Se följande tabell för minsta längd. Vid böjd installation måste det finnas tillräcklig slanglängd för att bildas en öppen böj, annars kommer slangen att knäckas vid anslutningarna och förstöras. Den flexibla anslutningen får inte vara vriden eller krökt under några omständigheter.

Slangen får inte utsättas för några yttre drag- eller tryckpåfrestningar under installation eller drift. Styva anslutningar (utvändig gänga) får inte dras åt ytterligare, då kommer slangen att vridas och skador på slangen kan uppstå. Under tryck eller värme kan längden på slangen ändras något. Raka slangledningarna måste därför monteras på ett sådant sätt att förändringar i längd absorberas. Installatören av slangarna är alltid ansvarig för att anslutningen är tät (slang/anslutning). Montören måste kontrollera att det levererade tätningmaterialet är lämpligt, särskilt efter lång tid. Den nominella bredden måste väljas så att inga ljudisoleringsproblem uppstår.

Förvaring och transport ska ske utan skador.

Förvaras på en torr, frostfri plats, helst mellan 10 - 35 °C, skyddad från ljus.
Förvara slangarna från kemikalier.

Materialegenskaper

Silikonet som används för våra vattenslangar är ett högteknologiskt material av den senaste generationen. DVGWapproval med testerna W543, W270 och KTW(+60°C) certifierar den mikrobiologiska renheten och mekaniska spänst. Den extremt släta innersidan förhindrar avlagringar och möjliggör låga tryckförluster. Slangmaterialet är livsmedelssäkert, lukt- och smaklöst, garanterar lång livslängd och är resistent mot ozon och UV-strålning.

Tekniska data och driftsparametrar (se Graphic 2 - nästa sida)

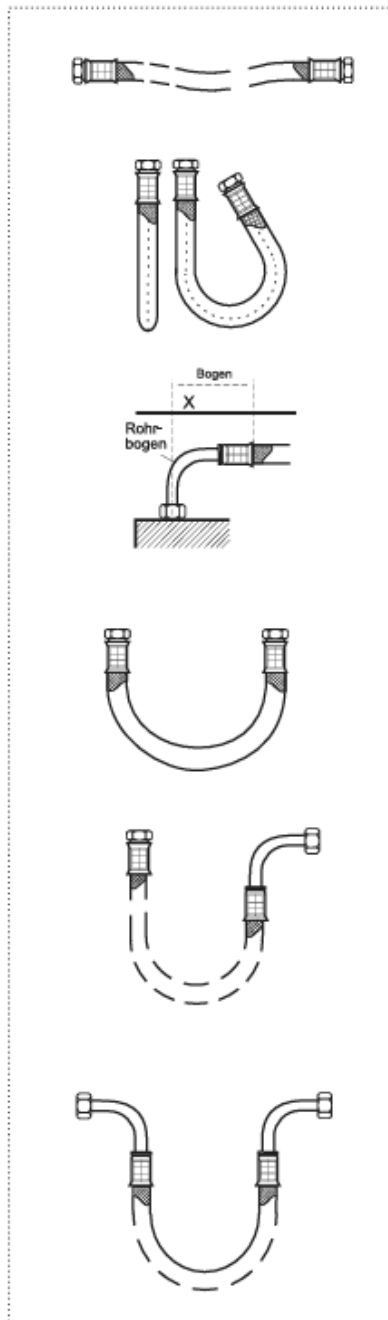
DN	$A = R_{min}$	L_{min}	$L_{min} \alpha = 90^\circ$	$L_{min} \alpha = 180^\circ$	$L_{min} \alpha = 360^\circ$	T_{max}	P_{max} in bar
8	30	60	155	215	325	+110°C	15

Inner material	Connections	Braiding
Silicone	Stainless steel 1.4404	Stainless steel AISI 304

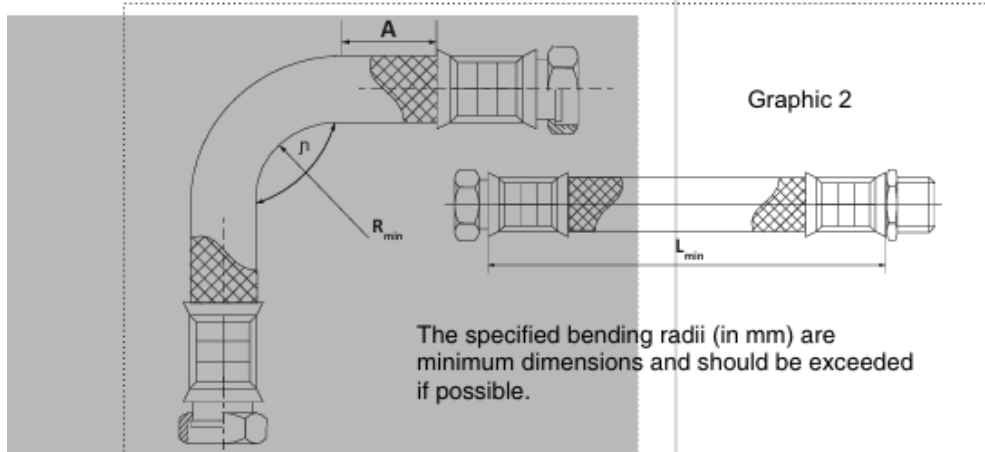
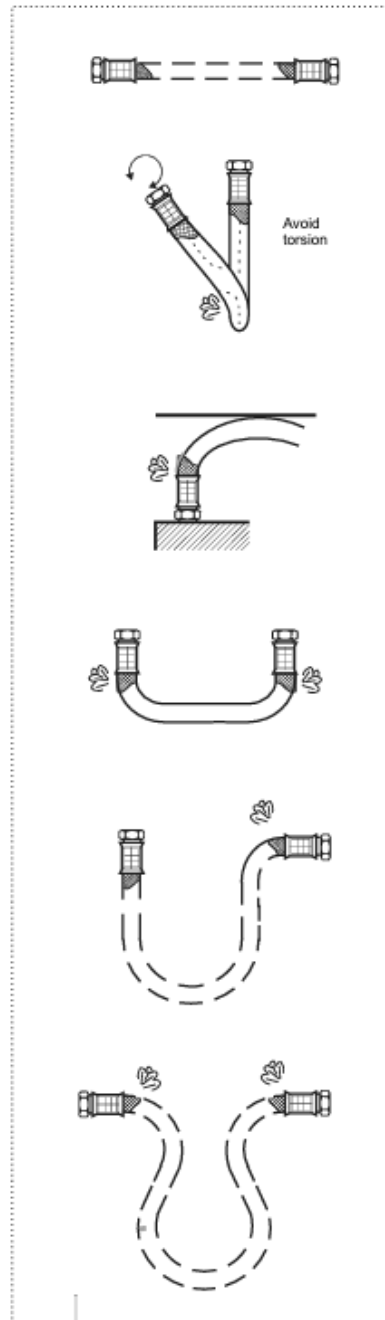
Garantin gäller endast om installationsanvisningarna följs, installationen är korrekt utförd och de nuvarande standarderna beaktas. I synnerhet korrosiva, elektrokemiska och bakteriologiska belastningar måste uteslutas genom att lämpliga skyddsåtgärder vidtas.
Förbehåll för fel och förändringar av installation på eget bevåg.



CORRECT



WRONG



Noteringar/tillägg

21. Krav på säker, korrekt användning/rengöring

Grunderna

Rengöring ska ske varje arbetsdag!
Säker och korrekt rengöring kräver en riskbedömning.
Risker från vattentypiska bakterier, såsom pseudomonader, legionella etc., måste beaktas.
Effektiviteten hos en rengöringsmetod måste bevisas och säkerställas genom lämpliga, objektiva tester (validering).

Samma krav gäller för öppenvård och slutenvård. **Operatören är ansvarig!**

Rengöringspistoler avsedda för rengöring av medicintekniska produkter ska vara
helt demonterbara, desinficerbara och steriliseringsbara.

Industrirengöringspistoler uppfyller inte dessa krav. Certifierade medicintekniska produkter är att föredra!
Rengöringspistoler avsedda för rengöring av medicintekniska produkter är medicintekniska produkter klass 1.
Enligt DIN EN ISO 17664 ska tillverkaren tillhandahålla objektivt testade (validerade) rengöringsinstruktioner och specificera alla individuella steg.

Alla RfQ's rengöringspistoler i rostfritt stål kan demonteras helt, desinficeras och steriliseras!
Säker rengöring beskrivs i individuella steg och bevisas med objektiva bevis.

Gällande validerings/steriliseringsprocessen:

Tillverkarens instruktioner ska innehålla ett förfarande som dokumenterar tillförlitligheten (reproducerbar, spårbar, säker) för rengöringsmetoden.
Detta inkluderar alla manuella och vid behov mekaniska steg.
Manuella, manuella med enhetsstöd (USA-rengöring) och mekaniska rengöringsmetoder är lämpliga.
De anställda som anförtros rengöringen måste instrueras i korrekt hantering.

Förklaring av symboler på produkten

	Artikelnummer		Produktbeteckning tyska
	Kvantitet		Produktbeteckning engelska
	Batchnr		Bruksanvisning
	Tillverkare		Inte steril
	Tillverkningsdatum		Är en medicinteknisk produkt

